

ORDINANCE NO. 2026-08

AN ORDINANCE TO SUPPLEMENT ORDINANCE 2026-04 CALLING AND ESTABLISHING PROCEDURES FOR THE GENERAL CITY OFFICERS' ELECTION FOR COUNCIL POSITIONS 1, 3 AND 5 TO BE HELD ON MAY 2, 2026, AND FOR A RUNOFF ELECTION ON JUNE 13, 2026, IF REQUIRED, BY AMENDING SECTION 4 TO INCLUDE THE USE OF KNOWINK ELECTRONIC POLL PADS, AND MAKING OTHER PROVISIONS RELATED TO THESE ELECTIONS.

WHEREAS, the Seabrook City Council passed Ordinance 2026-04 on February 3, 2026, calling a general election for the 2nd day of May 2026, for the following officials for the City of Seabrook ("City") to serve four-year terms to expire in May 2030:

Council Member	Position 1
Council Member	Position 3; and
Council Member	Position 5.

WHEREAS, the Texas Election Code and the City Charter establish the procedures and time period for General and Runoff Elections; and

WHEREAS, Harris County informed the City in January of 2026 that it would not contract with local jurisdictions to conduct elections; and

WHEREAS, once the City was informed by Harris County that it would not conduct local elections, City staff ordered electronic polling pads ("e-poll pads") through KNOWiNK; and

WHEREAS, the City has now received the e-poll pads from KNOWiNK, and such pads will be programmed and ready for use in the City's upcoming May 2, 2026 General Election; and

WHEREAS, the Seabrook City Council recognizes the need for accurate election polling equipment and therefore wishes to supplement Section 4 of Ordinance 2026-04, adding the KNOWiNK e-poll pads as authorized voting equipment for the upcoming General Election and Runoff Election (if required).

NOW, THEREFORE, BE IT ORDAINED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SEABROOK, STATE OF TEXAS:

1. The recitals to this Ordinance are true and correct and are hereby incorporated into this Ordinance for all intents and purposes.
 2. **SECTION 4** of Ordinance 2026-04 is hereby revised to read as follows:
-

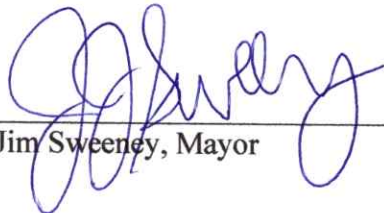
"SECTION 4. VOTING SYSTEM

The City has purchased voting and tabulation equipment from Hart Intercivic, for the preparation of electronic and mail ballots, and for training. The City shall use the Hart Intercivic BMD voting system which has been adopted pursuant to Code Section 123.001, including KNOWiNK electronic poll pads, and it shall be used for early voting by personal appearance and regular voting on Election Day.

Paper ballots shall be used for voting by mail.

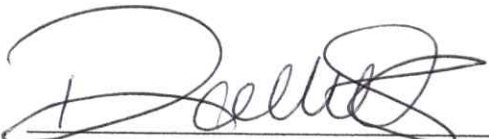
PASSED AND APPROVED with a quorum present, by an affirmative vote of a majority of Councilmembers present, in accordance with Seabrook City Charter Section 2.11 on first and final reading, this **3rd day of March, 2026**.

APPROVED:



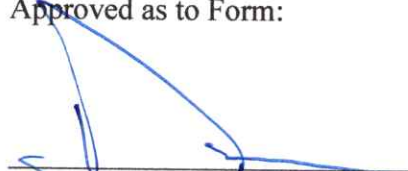
Jim Sweeney, Mayor

ATTEST:



Rachel Lewis, City Secretary

Approved as to Form:



David W. Olson, City Attorney



ORDENANZA NRO. 2026-08

UNA ORDENANZA PARA COMPLEMENTAR LA ORDENANZA 2026-04 QUE CONVOCA Y ESTABLECE LOS PROCEDIMIENTOS PARA LA ELECCIÓN GENERAL DE LOS FUNCIONARIOS DE LA CIUDAD PARA LAS POSICIONES DEL CONSEJO 1, 3 Y 5, QUE SE CELEBRARÁ EL 2 DE MAYO DE 2026, Y, DE SER NECESARIO, PARA UNA ELECCIÓN DE SEGUNDA VUELTA EL 13 DE JUNIO DE 2026, AMENDANDO LA SECCIÓN 4 PARA INCLUIR EL USO DE LAS TERMINALES ELECTRÓNICAS DE VOTACIÓN KNOWINK, Y QUE ESTABLECE OTRAS DISPOSICIONES RELACIONADAS CON ESTAS ELECCIONES.

EN VISTA DE QUE el Consejo Municipal de Seabrook aprobó la Ordenanza 2026-04 el 3 de febrero de 2026, convocando una elección general a celebrarse el 2 de mayo de 2026, para los siguientes funcionarios de la Ciudad de Seabrook (“Ciudad”) para desempeñar periodos de cuatro años que expirarán en mayo de 2030:

Miembro del Consejo	Posición 1
Miembro del Consejo	Posición 3; y
Miembro del Consejo	Posición 5

EN VISTA DE QUE el Código Electoral de Texas y la Carta Orgánica de la Ciudad establecen los procedimientos y el periodo de tiempo para la Elección General y la Elección de Segunda Vuelta; y

EN VISTA DE QUE el Condado de Harris informó a la Ciudad en enero de 2026 que no contrataría con jurisdicciones locales para llevar a cabo elecciones; y

EN VISTA DE QUE, una vez que el Condado de Harris informó a la Ciudad que no realizaría elecciones locales, el personal de la Ciudad solicitó terminales electrónicas de votación (“terminales electrónicas de votación”) a través de KNOWiNK; y

EN VISTA DE QUE la Ciudad ya ha recibido las terminales electrónicas de votación de KNOWiNK, y dichas terminales estarán programadas y listas para su uso en la próxima Elección General de la Ciudad del 2 de mayo de 2026; y

EN VISTA DE QUE el Consejo Municipal de Seabrook reconoce la necesidad de contar con equipos de votación precisos y, por lo tanto, desea complementar la Sección 4 de la Ordenanza 2026-04, agregando las terminales electrónicas de votación KNOWiNK como equipos de votación autorizados para la próxima Elección General y la Elección de Segunda Vuelta (si es necesario).

AHORA, POR LO TANTO, EL CONSEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SEABROOK, ESTADO DE TEXAS, ORDENA:

1. Los considerandos de esta Ordenanza son verdaderos y correctos y por la presente quedan incorporados a esta Ordenanza para todos los efectos.
2. Por la presente, se revisa la **SECCIÓN 4** de la Ordenanza 2026-04 para que exprese lo siguiente:

“SECCIÓN 4. SISTEMA DE VOTACIÓN.

La Ciudad ha comprado equipo de votación y tabulación de Hart Intercivic para la preparación de boletas de votación electrónicas y boletas de votación por correo, así como para capacitación. La Ciudad utilizará el sistema de votación Hart Intercivic BMD, el cual ha sido adoptado de conformidad con la Sección 123.001 del Código, incluyendo terminales electrónicas de votación KNOWiNK, y será utilizado para la votación anticipada en persona y la votación regular el Día de Elección.

Se usarán boletas de votación de papel para la votación por correo postal.

ACEPTADA Y APROBADA, con un cuórum presente, mediante el voto afirmativo de la mayoría de los Miembros del Consejo Municipal presentes, de conformidad con la Sección 2.11 de la Carta Orgánica de la Ciudad de Seabrook, en primera y única lectura, el día **3 de marzo de 2026**.

SẮC LỆNH SỐ 2026-08

SẮC LỆNH BỔ SUNG CHO SẮC LỆNH SỐ 2026-04 YÊU CẦU TỔ CHỨC VÀ THIẾT LẬP CÁC QUY TRÌNH THỦ TỤC CHO CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ BẦU CHỌN CÁC VIÊN CHỨC HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CHO CHỨC VỤ ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG VỊ TRÍ 1, 3 VÀ 5, SẼ ĐƯỢC TỔ CHỨC VÀO NGÀY 2 THÁNG 5 NĂM 2026, VÀ CHO CUỘC BẦU CỬ QUYẾT ĐỊNH CHUNG CUỘC VÀO NGÀY 13 THÁNG 6 NĂM 2026, NẾU CẦN THIẾT, BẰNG CÁCH TU CHÍNH MỤC 4 ĐỂ BAO GỒM VIỆC SỬ DỤNG MÁY TÍNH BẢNG ĐIỆN TỬ CỦA HÃNG KNOWINK TẠI PHÒNG PHIẾU, VÀ ĐƯA RA CÁC ĐIỀU KHOẢN KHÁC LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CUỘC BẦU CỬ NÀY.

XÉT THẤY RẰNG, Hội Đồng Thành Phố Seabrook đã thông qua Sắc Lệnh số 2026-04 vào ngày 3 tháng Hai, 2026, để yêu cầu tổ chức một cuộc tổng tuyển cử vào ngày 2 tháng Năm, 2026, bầu chọn các viên chức sau đây cho Thành Phố Seabrook ("Thành Phố") để phục vụ các nhiệm kỳ bốn năm sẽ hết hạn vào tháng Năm, 2030:

Thành Viên Hội Đồng	Vị Trí Số 1
Thành Viên Hội Đồng	Vị Trí Số 3; và
Thành Viên Hội Đồng	Vị Trí Số 5

XÉT THẤY RẰNG, Bộ Luật Bầu Cử Texas và Hiến Chương Thành Phố thiết lập các quy trình thủ tục và khung thời gian cho Cuộc Tổng Tuyển Cử và Cuộc Bầu Cử Quyết Định Chung Cuộc; và

XÉT THẤY RẰNG, Quận Harris đã thông báo cho Thành phố vào tháng Một năm 2026 rằng quận sẽ không ký hợp đồng với các khu vực pháp lý địa phương để tiến hành bầu cử; và

XÉT THẤY RẰNG, ngay sau khi Thành phố được Quận Harris thông báo về việc quận sẽ không tiến hành các cuộc bầu cử địa phương, nhân viên Thành phố đã đặt mua các máy tính bảng điện tử tại phòng phiếu ("e-poll pads") thông qua hãng KNOWiNK; và

XÉT THẤY RẰNG, Thành phố hiện đã nhận được các máy tính bảng điện tử từ KNOWiNK, và các máy này sẽ được lập trình và sẵn sàng để sử dụng trong Cuộc Tổng tuyển cử sắp tới của Thành phố vào ngày 2 tháng Năm, 2026; và

XÉT THẤY RẰNG, Hội đồng Thành phố Seabrook nhận thấy sự cần thiết của các thiết bị kiểm phiếu bầu cử chính xác và do đó mong muốn bổ sung Mục 4 của Sắc lệnh 2026-04, thêm máy tính bảng điện tử của KNOWiNK làm thiết bị bỏ phiếu được ủy quyền cho Cuộc Tổng tuyển cử sắp tới và Cuộc Bầu cử Chung Cuộc (nếu cần thiết).

VÌ VẬY, BÂY GIỜ, HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ SEABROOK, TIỂU BANG TEXAS RA LỆNH:

1. Các phần trình bày lý do/căn cứ của Sắc lệnh này là đúng đắn và chính xác, và theo đây được đưa vào Sắc lệnh này cho mọi ý định và mục đích.
2. **MỤC 4** của Sắc lệnh 2026-04 theo đây được sửa đổi để có nội dung như sau:

MỤC 4. HỆ THỐNG BỎ PHIẾU

Thành Phố đã mua thiết bị bỏ phiếu và kiểm phiếu từ Hart Intercivic, để chuẩn bị các lá phiếu điện tử và lá phiếu bầu bằng thư, và để huấn luyện. Thành Phố sẽ sử dụng hệ thống bỏ phiếu Hart Intercivic BMD, là hệ thống đã được thông qua chiếu theo Mục 123.001 của Bộ Luật, [bao gồm các máy tính bảng điện tử](#) KNOWiNK tại phòng phiếu, và sẽ được sử dụng cho thủ tục đích thân đến bỏ phiếu sớm và bỏ phiếu thông thường vào Ngày Bầu Cử.

Lá phiếu giấy sẽ được sử dụng cho thủ tục bỏ phiếu qua thư.

ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ PHÊ CHUẨN, với số thành viên biểu quyết hiện diện, bởi số phiếu bầu xác quyết của đa số các thành viên Hội Đồng hiện diện, chiếu theo Mục 2.11 Hiến Chương Thành Phố Seabrook trong lần đọc đầu tiên và cuối cùng, ngày hôm nay **3 tháng Ba, 2026**.

第2026-08號法令

一項法令，用以補充第2026-04號法令，召集並制定將於2026年5月2日舉行的市政官員普通選舉（市議員第1、3及5席位）的程序，並於需要時於2026年6月13日舉行決選，並通過修正第4節納入使用KNOWINK電子投票平板，且訂定與該等選舉相關的其他規定。

鑑於，Seabrook市議會於2026年2月3日通過第2026-04號法令，召集將於2026年5月2日舉行的普通選舉，以選出Seabrook市（下稱「本市」）下列官員，其任期為四年，並於2030年5月屆滿：

市議員	市議員	第1席位
市議員		第3席位；以及
		第5席位。

鑑於，Texas州選舉法及市憲章訂定普通選舉及決選的程序與期間；以及

鑑於，Harris縣於2026年1月通知本市，其不會與地方管轄機關簽約以舉行選舉；以及

鑑於，本市在接獲Harris縣通知其不會舉行地方選舉後，市政府工作人員便通過KNOWiNK訂購電子投票平板（下稱「電子投票平板」）；以及

鑑於，本市現已自KNOWiNK收到電子投票平板，該等平板將完成程序設定，並可供本市即將於2026年5月2日舉行的普通選舉使用；以及

鑑於，Seabrook市議會認知到需要準確的選舉投票設備，因此希望補充第2026-04號法令第4節，將KNOWiNK電子郵票平板列為即將舉行的普通選舉和決選（如需要）的核准投票設備。

故此，TEXAS州SEABROOK市市議會命令如下：

1. 本法令的前言均為屬實及正確，並且就所有意圖和目的而言，特此將前言納入本法令。
2. 第2026-04號法令第4節特此修訂，內容如下：

「第4節。投票系統

本市已向Hart Intercivic購買投票及統計設備，用於製作電子及郵遞選票，以及用於訓練。本市應使用依據選舉法第123.001節採用的Hart Intercivic BMD投票系統（含KNOWiNK電子投票平板），該系統將用於親自出席提前投票以及選舉日的常規投票。

郵遞投票應使用紙質選票。

本法令依照Seabrook市憲章第2.11節，於**2026年3月3日**在法定人數出席下，經出席市議員過半數贊成票，於初次及最終宣讀時**通過並批准**。